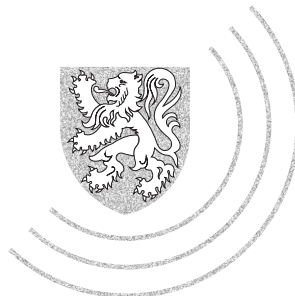


V L A A M S P A R L E M E N T



Zitting 2003-2004

3 februari 2004

ONTWERP VAN DECREET

houdende instemming met :

- 1° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Tsjechië, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 24 juni en 29 november 1999 ;
- 2° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Polen, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 25 juni 1999 ;
- 3° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Slowakije, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 25 juni 1999 ;
- 4° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Hongarije, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 28 juni 1999 ;
- 5° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 28 juni 1999, en met
- 6° het protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de republiek Bulgarije, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de republiek Oostenrijk, de republiek Finland en het koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de bijlagen, ondertekend in Brussel op 30 juni 1999

VERSLAG

namens de Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
uitgebracht door de heer André Moreau

Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Luc Van den Brande.

Vaste leden :

de heren Freddy Sarens, Walter Vandenbossche, Luc Van den Brande, Johan Weyts ;

de heren Louis Bril, Peter Gysbrechts, André Moreau, Stefaan Platteau ;

de heren Karim Van Overmeire, Christian Verougstraete, Miel Verrijken ;

de heren Peter De Ridder, Patrick Hostekint ;

de heer Frans Ramon ;

de heer Etienne Van Vaerenbergh.

Plaatsvervangers :

mevrouw Brigitte Grouwels, de heer Erik Matthijs, mevrouw Trees Merckx-Van Goey, de heer Jef Van Looy ;

de heren Julien Demeulenaere, Didier Ramoudt, Marc van den Abeelen, Paul Wille ;

mevrouw Hilde De Lobel, de heren Pieter Huybrechts, Luk Van Nieuwenhuysen ;

de heren Marcel Logist, Jacques Timmermans ;

de heer Eloi Glorieux ;

de heer Jan Roegiers.

Zie :

1828 (2003-2004)

– Nr. 1 : Ontwerp van decreet

INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Patricia Ceysens, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government	4
II. Algemene bespreking.....	4
III. Stemmingen.....	5
III.1 Artikelsgewijze stemming	5
III.2 Stemming over het geheel.....	6

DAMES EN HEREN,

In de Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden werd op datum van dinsdag 13 januari 2004 een ontwerp van decreet houdende instemming met een zestal technische aanpassingsprotocollen in de sfeer van het externe beleid – meer bepaald de associatieakkoorden – van de Europese Unie bij unanimité goedgekeurd. De protocollen in kwestie strekten er meer bepaald toe om de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomsten die in de eerste helft van de jaren negentig werden afgesloten tussen de Europese Unie en haar lidstaten enerzijds en Tsjechië, Polen, Slowakije, Hongarije, Roemenië en Bulgarije aan te passen aan de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie op 1 januari 1995.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW PATRICIA CEYSENS, VLAAMS MINISTER VAN ECONOMIE, BUITENLANDS BELEID EN E-GOVERNMENT

Bij wege van situering van het voorliggende verdragengeheel wijst de minister erop dat de Europese Unie sinds 1991 diverse zogenaamde Europa-overeenkomsten heeft gesloten, waarbij een associatie tot stand werd gebracht met landen van Centraal- en Oost-Europa. De voornaamste doelstellingen van die associatieakkoorden zijn gelegen in het scheppen van een passend kader voor een politieke dialoog met de betrokken landen, het bevorderen van de handel en de economische betrekkingen en het leggen van de grondslag voor economische samenwerking. Daarnaast werd ook een kader gecreëerd voor de samenwerking op cultureel, sociaal en financieel gebied. Deze Europa-overeenkomsten onderscheiden zich met name van andere EU-overeenkomsten omdat ze een passend institutioneel kader tot stand brengen voor de geleidelijke integratie van de betrokken landen in de EU. Het EU-lidmaatschap wordt voorgesteld als het uiteindelijke streefdoel, dat echter enkel bereikt kan worden indien aan een aantal voorwaarden voldaan wordt.

De minister preciseert verder dat het feit dat de overeenkomsten met Polen, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Tsejchië en Slowakije reeds ondertekend waren vóór de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie op 1 januari 1995, een aantal aanpassingsprotocollen noodzakelijk maakt. Met name dienen de drie nieuwe lidstaten van de EU vermeld te worden onder de overeenkomstsluitende partijen en in de lijst van onder-

tekenaars. Daarenboven worden op die manier ook de Finse en Zweedse vertalingen van de associatieakkoorden onder dezelfde voorwaarden rechtsgeldig als de oorspronkelijke versies van de overeenkomsten.

Het feit dat deze zes protocollen in één ontwerp van instemmingsdecreet werden gebundeld, vindt dan weer zijn oorsprong in het gegeven dat de inhoud ervan volkomen identiek is.

De minister wijst er daarbij op dat, hoewel het hier in wezen om een volkenrechtelijke formaliteit gaat, de goedkeuring van deze protocollen wel degelijk van belang is in het licht van de samenwerking en de goede verstandhouding binnen de EU. De goedkeuring is daarenboven ook van belang in het licht van de bilaterale betrekkingen tussen Oostenrijk, Finland en Zweden en de zes partnerlanden waarmee de akkoorden gesloten werden.

Doordat vier van deze zes partnerlanden op 1 mei 2004 volwaardig lid worden van de Europese Unie, zal hun statuut van geassocieerd lid op dat ogenblik natuurlijk wel ipso facto worden beëindigd. Maar voor Roemenië en Bulgarije blijft de aanpassing van de akkoorden ook nadien relevant.

Om al deze redenen verzoekt de minister de commissie dan ook om, rekening houdende met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie, de protocollen tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-overeenkomsten waarbij een associatie tot stand gebracht wordt tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en respectievelijk Tsjechië, Polen, Slowakije, Hongarije, Roemenië en Bulgarije, anderzijds, te willen goedkeuren.

II. ALGEMENE BESPREKING

De heer Karim Van Overmeire verklaart inhoudelijk geen enkel probleem te hebben met het voorliggende ontwerp van decreet, maar constateert dat van de zes betrokken landen er, op 1 mei 2004, niet minder dan vier volwaardig lid worden van de Europese Unie. Zijns inziens betekent dit ipso facto dat een niet-onaanzienlijk deel van hetgeen hier vandaag gestemd dient te worden, de facto nooit enige toepassing zal kennen. Dit vanzelfsprekend tenzij een en ander ondertussen in de praktijk sowieso al toegepast zou worden, in welks geval het nu voorliggende een – weliswaar behoorlijk laattijdige – loutere formalisering vormt van een in de feiten al lang bestaande situatie (Oostenrijk, Zwe-

den en Finland zijn immers al sinds 1995 toetreden tot de Europese Unie).

In essentie komt de vraag er met andere woorden op neer welke de op vandaag bestaande situatie is met betrekking tot de zes vermelde Europa-akkoorden en dan meer bepaald voor wat betreft hun interactie met de EU-leden Finland, Zweden en Oostenrijk. Nog anders gesteld : lopen we hier leegstiek serieus achter op de feiten of zullen de beoogde verdragswijzigingen slechts ingang of toepassing vinden op een ogenblik dat ze door de toetreding tot de EU al volkomen achterhaald zijn ? In de laatste hypothese zou heel de onderhavige oefening natuurlijk inherent wel behoorlijk onnuttig zijn.

De minister antwoordt hierop dat het buiten kijf staat dat de technische aanpassingsprotocollen met betrekking tot de Europa-overeenkomsten met Bulgarije en Roemenië inderdaad een heel stuk relevanter zijn dan die met de vier bijna-lidstaten van de Europese Unie. Maar ook voor die laatste vier landen gaat het om een – weliswaar in hoge mate formele – verplichte verdragsrechtelijke aanpassingsoefening. Zolang de toetredingsdatum van 1 mei 2004 niet bereikt is, blijft de oefening derhalve relevant voor de hele groep van zes landen waarmee Europa-overeenkomsten bestaan. Waarbij de minister grif erkent dat deze situatie, na 1 mei e.k., behoorlijk anders gelegen zou hebben. Maar van Vlaamse kant uit ware het bepaald onbehoorlijk geweest om daar bewust op aan te sturen.

De heer Luc Van den Brande, voorzitter, beaamt dat het theoretisch denkbaar is dat de kwestieuze aanpassingsprotocollen (door de toetreding tot de EU van een aantal van de betrokken landen) zonder voorwerp zouden worden, vooraleer al de huidige lidstaten ze hebben geratificeerd. Formeel gezien lijdt het echter geen twijfel dat de betere optie er – zelfs al is het laat op de dag – in bestaat alle nodige en logische verdragsrechtelijke tussenstappen te zetten. Een verdragsrechtelijk continuüm valt in elk geval te verkiezen boven een verdragsrechtelijk “big bang-scenario”.

Teneinde dit vraagstuk eenduidig uit te klaren, suggereert de commissievoorzitter dat de minister de zaak door haar diensten nog eens juridisch zou laten nagaan, kwestie van (ook ten behoeve van het verslag) de commissie een aanvullend en sluitend juridisch-technisch antwoord te bezorgen op de door de heer Van Overmeire geopperde bedenkingen.

De minister van haar kant, gaat volgaarne in op deze vraag. Zodra zij over verdere informatie beschikt zal deze, via het commissiesecretariaat, ter beschikking van de commissieleden worden gesteld.

III. STEMMINGEN

III.1 Artikelsgewijze stemming

Artikel 1

Ter stemming gelegd, wordt het eerste artikel van het ontwerp van decreet aangenomen bij unanimititeit van twaalf stemmen.

Artikel 2

Ter stemming gelegd, wordt het tweede artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Tsjechië, aangenomen bij unanimititeit van twaalf stemmen.

Artikel 3

Ter stemming gelegd, wordt het derde artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Polen, aangenomen bij unanimititeit van twaalf stemmen.

Artikel 4

Ter stemming gelegd, wordt het vierde artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Slowakije, aangenomen bij unanimititeit van twaalf stemmen.

Artikel 5

Ter stemming gelegd, wordt het vijfde artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Hongarije, aangenomen bij unanimititeit van twaalf stemmen.

Artikel 6

Ter stemming gelegd, wordt het zesde artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Roemenië, aangenomen bij unanimitéit van twaalf stemmen.

Artikel 7

Ter stemming gelegd, wordt het zevende artikel, houdende instemming met het aanpassingsprotocol met Bulgarije, eveneens aangenomen bij unanimitéit van twaalf stemmen.

III.2 Stemming over het geheel

In zijn geheel ter stemming gelegd, wordt het ontwerp van decreet ten slotte eveneens aangenomen bij unanimitéit van twaalf stemmen.

De verslaggever,

André MOREAU

De voorzitter,

Luc VAN DEN BRANDE
